



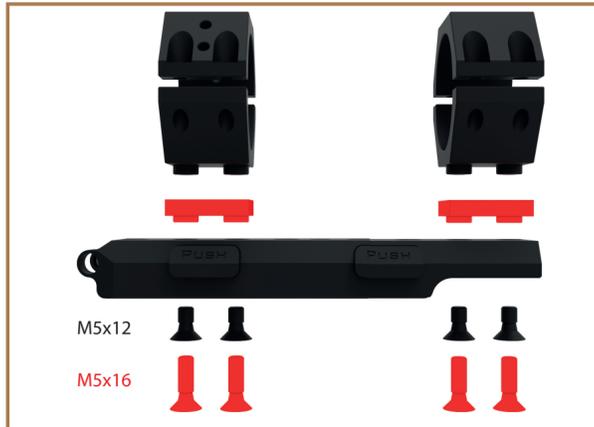
ATTACHING THE SCOPE RINGS

Place the two scope rings in the desired position on the scope mount base. If necessary, a spacer can be placed between the scope ring and the scope mount base.

WARNING:

To prevent damage to the scope use the M5x16 screws only in combination with spacers:

- Without spacer: M5x12
- With spacer: M5x16



MONTAGE DER HALTERINGE

Setzen Sie die beiden Halterringe in der gewünschten Position auf die Montagebasis. Bei Bedarf kann ein Abstandshalter zwischen Halteringen und Montagebasis eingesetzt werden.

ACHTUNG:

Um eine Beschädigung des Zielfernrohres zu vermeiden verwenden Sie die M5x16 Schrauben nur in Verbindung mit den Abstandhaltern:

- ohne Abstandshalter: M5x12
- mit Abstandshalter: M5x16



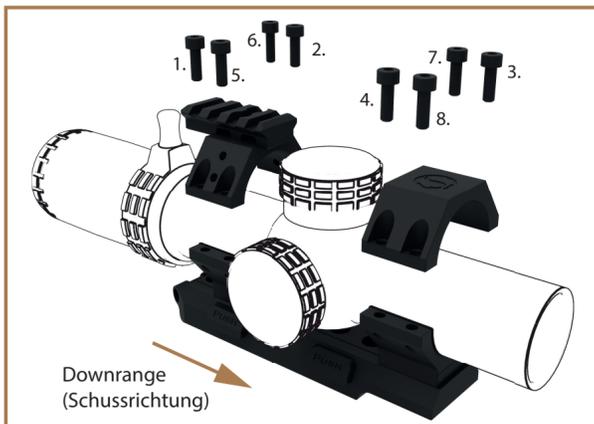
ATTACHING THE SCOPE

Place the scope in the lower scope rings and align the scope.

Put on the upper scope rings.

First tighten all 8 cylinder head screws by hand.

Tighten the screws crosswise (as seen on the picture) with a torque of approx. 2 ft-lbs.



ANBRINGEN EINES ZIELFERNROHRES

Legen Sie das Zielfernrohr in die Unterschalen der Halteringe und richten Sie es aus.

Setzen Sie die oberen Halteringe auf.

Drehen Sie alle 8 Zylinderkopfschrauben zunächst per Hand fest.

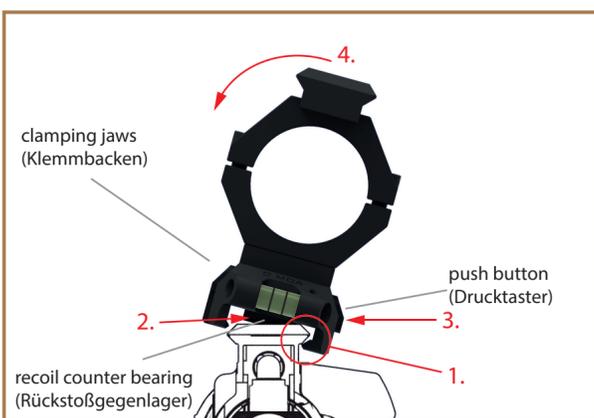
Ziehen Sie die Schrauben über Kreuz (siehe Nummerierung) mit einem Drehmoment von ca. 2,5 Nm fest.



ATTACHING THE USM

Hook up the USM in firing direction with the right side onto the Picatinny rail (1).

Make sure the recoil counter bearing on the bottom of the scope mount engages a groove in the Picatinny rail (2).



ANBRINGEN DER USM

Haken Sie die USM in Schussrichtung gesehen mit der rechten Seite in die Picatinny Schiene ein (1).

Achten Sie darauf, dass das Rückstoßgegenlager auf der Unterseite der Montagebasis in eine Nut der Picatinny Schiene eingreift (2).



ATTACHING THE USM

Push both push buttons (3) simultaneously with your thumbs into the scope mount base. Make sure that both clamping jaws move out of the scope mount base as depicted.



ANBRINGEN DER USM

Drücken Sie mit den Daumen beide Drucktaster (3) gleichzeitig in das Gehäuse der Montagebasis, so dass die Klemmbacken auf der gegenüberliegenden Seite deutlich aus dem Gehäuse hervortreten.



ATTACHING THE USM

Tilt the USM on the Picatinny rail while holding both buttons down (4). When releasing both push buttons the clamping jaws should engage on the opposite side of the Picatinny rail.

WARNING:

Prior to shooting check if the scope mount is firmly attached onto the Picatinny rail.

Dismounting:

Press in both push buttons simultaneously and tilt the scope mount off the Picatinny rail.



ANBRINGEN DER USM

Kippen Sie die USM mit gedrückten Tasten auf die Picatinny Schiene (4). Die Klemmbacken müssen, beim Loslassen der beiden Drucktaster, auf der Gegenseite der Picatinny Schiene eingreifen.

ACHTUNG:

Prüfen Sie vor jedem Schießen, ob die Montage fest auf der Picatinny Schiene befestigt ist.

Demontage:

Drücken Sie beide Drucktaster gleichzeitig in das Gehäuse und kippen Sie die USM von der Picatinny Schiene ab.